

Publication 60855 de la CEI  
(Première édition – 1985)

IEC Publication 60855  
(First edition – 1985)

**Tubes isolants remplis de mousse  
et tiges isolantes pleines pour  
travaux sous tension**

**Insulating foam-filled tubes  
and solid rods for live working**

## CORRIGENDUM

Le comité technique 78 est toujours attentif à l'emploi en travaux sous tension de matériaux et de produits chimiques qui, tout en étant adéquats, assurent la santé et la sécurité au travail ainsi que la protection de l'environnement. En conséquence, un solvant adéquat a été identifié pour remplacer le trichloro-1,1,2 trifluoro-1,2,2 éthane (aussi connu sous les appellations trifluorotrichloroéthane, Fréon et Réfrigérant 113), utilisé au préalable.

Technical committee 78 continues to monitor the use of chemicals and materials in live working that are suitable and provide for safety, occupational health and environmental protection. As a result, a suitable solvent has been found to replace the previously used trichloro-1,1,2 trifluoro-1,2,2 ethane (also known as trifluorotrichloroethane, Freon and Refrigerant 113).

Page 12

Page 13

### 8.1.1 Conditions générales d'essai

### 8.1.1 General test conditions

Premier alinéa, deuxième ligne

First paragraph, first line

*Au lieu de:*

*Instead of:*

avec du trifluorotrichloroéthane  
(CF<sub>2</sub>ClCFC<sub>2</sub>)

with a trifluorotrichloroethane solution  
(CF<sub>2</sub>ClCFC<sub>2</sub>)

*lire:*

*read:*

avec de l'isopropanol (CH<sub>3</sub>-CH(OH)-CH<sub>3</sub>)

with isopropanol (CH<sub>3</sub>-CH(OH)-CH<sub>3</sub>).

*Ajouter, à la fin de cet alinéa, la note suivante:*

*Add, at the end of this paragraph, the following note:*

NOTE Il est du devoir d'un employeur de s'assurer que la législation applicable ainsi que les prescriptions de sécurité propres à l'usage de ce produit chimique sont respectées intégralement.

NOTE It is the duty of an employer to ensure that the relevant legislation and safety requirements for the use of this chemical are complied with in their entirety.

Page 16

Page 17

### 8.2.1 Conditions générales d'essai

### 8.2.1 General test conditions

Premier alinéa, deuxième ligne

First paragraph, second line

*Au lieu de:*

*Instead of:*

avec du trifluorotrichloroéthane  
(CF<sub>2</sub>ClCFC<sub>2</sub>)

with a trifluorotrichloroethane solution  
(CF<sub>2</sub>ClCFC<sub>2</sub>)

*lire:*

*read:*

avec de l'isopropanol (CH<sub>3</sub>-CH(OH)-CH<sub>3</sub>)

with isopropanol (CH<sub>3</sub>-CH(OH)-CH<sub>3</sub>)